

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 52

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vevey



Krananlagen

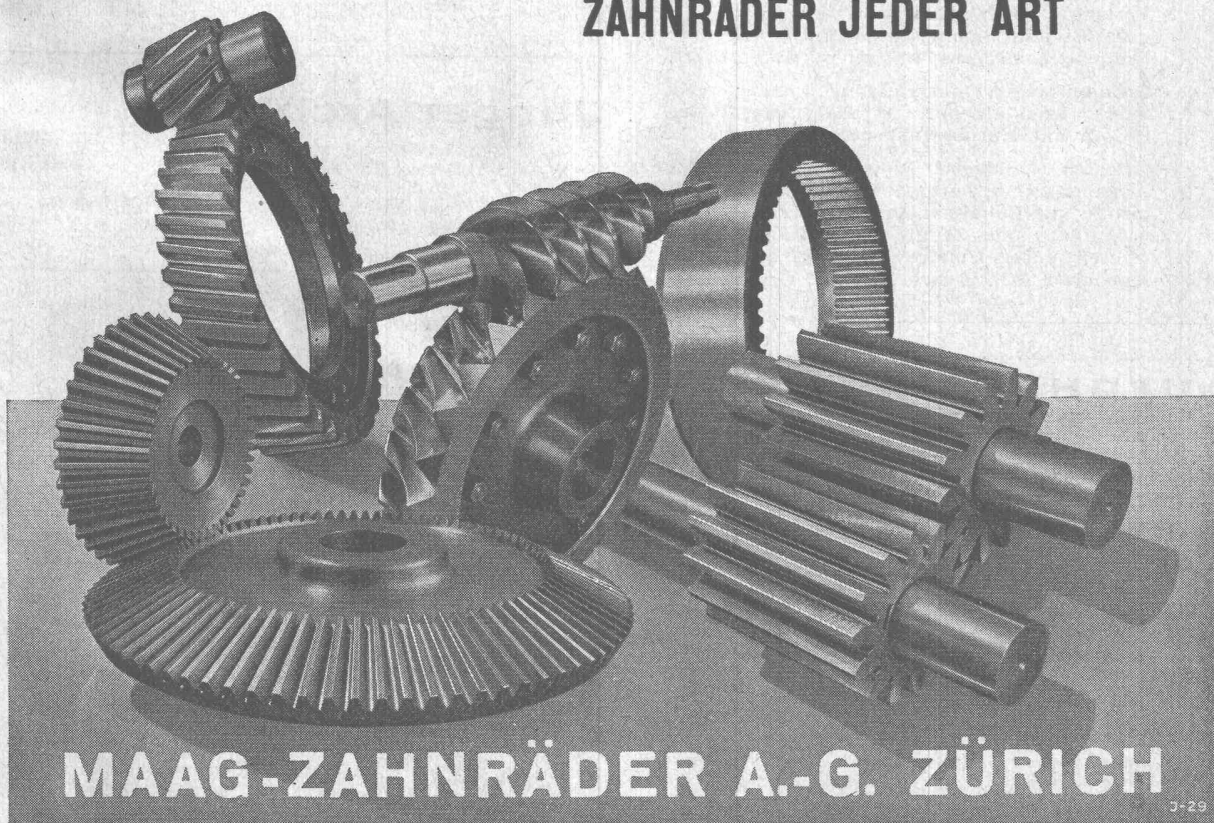
jeder Art und Größe für Kraftwerke, Industrie- und Hafenanlagen, Sägereien, Bahnen usw. Laufkrane, Drehkrane, Bockkrane, Kranwagen.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey/Schweiz

1410 d

ZAHNRÄDER JEDER ART



MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

J-29

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 537 Dipl. Elektrotechniker, Zentralschweiz. S. 13. Nov.
 571 Dipl. Elektrotechniker, Nordwestschweiz. S. 20. Nov.
 621 Dipl. Maschinentechniker, mit Praxis in Montage von Dieselmotoren, Pumpen, Pressen, ferner Kenntnissen in elektr. Installationen. Bis 30 Jahre, bev. ledig. Eintritt Frühjahr 1949, Kontrakt 3 Jahr. Madagaskar.
 623 Elektroingenieur oder -Techniker, mit Praxis in HF-Erzeugnissen für Hochfrequenz-Abteilung. Zürich.
 625 Modellschlosser-Meister, für Herstellung v. Metallmodellen, Französisch. Elsass.
 627 Dipl. Elektroingenieur, mit Praxis in Projektierung u. Montageleitung von Schaltanlagen u. Unterstationen für Hochspannung. Französisch Bedingung. Brüssel.
 629 Fabrikations-Chef, möglichst Maschineningenieur mit Praxis in Tabak- u. Zigarettenindustrie für Betriebsüberwachung, -Unter-

halt und -Erweiterung, Einkauf. Französisch in Wort u. Schrift. Indochina mit 3jähriger Kontraktdauer.

- 631 Dipl. Maschineningenieur, mit Praxis im Apparatebau für Nahrungsmittelindustrie. Gute allg. techn. Kenntnisse f. Projektierung u. Ausführung ganzer Anlagen. Baldigst. Zürich.
 633 Dipl. Maschinentechniker für konstr. Entwicklung von Maschinen u. Apparaten. Baldigst. Zürich.

BAU-ABTEILUNG

- 1008 Hochbautechniker, mit Bauplatzpraxis für Büro. Eintritt 1. 3. ev. 1. 4. 49. Nordwestschweiz.
 1012 Dessinateur en génie civil, pratique dans un bureau privé. Langue mat.: le français, connaissance de l'allemand. Age max. 25 ans. Offres à soumettre jusqu'au 30 décembre 1948.
 1014 Eisenbetontechniker, für Schalungs- u. Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Kenntnisse im allg. Tiefbau. Eintritt Januar oder 1. Februar 1949. Ostschweiz.
 1020 Hochbautechniker, mit Praxis für Werk- und Detailpläne. Baldmöglichst. Kt. St. Gallen.
 1024 Dipl. Bauingenieur, mit Praxis in Berechnung und Ausführung von Tiefbauten und in Montage elektr. Hochspannungsanlagen als techn. Sekretär. Französisch in Wort u. Schrift. Brüssel.
 1028 Bauführer, mit Praxis für selbständige Leitung einer Baustelle (Fundation in Eisenbeton u. Schalung u. Gerüstung) in schwierigem Gelände (Rutschgebiet). Kenntnisse der Sprengtechnik erforderlich. Eintritt Frühjahr 1949. Zürich. Baustelle Innerschweiz.

MAMMUT

Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



TURICUM
 Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Industrielles Gross-Unternehmen der Baustoff-Branche sucht jüngeren

REISE-VERTRETER

zur Bereisung der Kundschaft auf dem Platze Zürich.

Verlangt wird: Einwandfreier Charakter, gute Bildung, mehrjährige Reiseerfahrung, Branchenkenntnisse, Initiative und Tatkraft.

Geboten wird: Dauerstellung, angemessenes Salär, selbständiger, verantwortungsvoller Posten mit Entwicklungsmöglichkeiten.

Offerten (handgeschrieben) mit Lebenslauf, Angaben der bisherigen Tätigkeit, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre Z M 9087 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

dipl. Bautechniker, mit grosser praktischer Erfahrung in allen Belangen einer Bauunternehmung sucht Stellung auf Anfang 1949. Offerten unter Chiffre ZS 2664 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Ingenieur

Vakante Stelle

bei der Bauabteilung, Sektion Brückenbau, der Generaldirektion der SBB, Bern.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschulbildung, wenn möglich einige Jahre Praxis in der Stahl- und Eisenbetonkonstruktion, Höchstalter: 30 Jahre.

Anmeldungsstermin: 10. Januar 1949.

Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.

Bemerkungen: Eintritt sobald wie möglich.

Bautechniker

seit 13 Jahren im Hochbau tätig, mit allen einschlägigen Arbeiten vertraut und an Selbständigkeit gewöhnt, sucht seine Stellung zu verändern. Offerten unter Chiffre OFA 3389 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Junger Architekt

künstlerisch stark begabt, mit vielseitiger Praxis, sehr guter Darsteller, ist bereit, durch Uebernahme von Heimarbeit überlasteten Kollegen auszuweichen. Offerten unter Chiffre OFA 20 919 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Zu verkaufen

1 Zentrifugalpumpe

mit auf gemeinsamer Grundplatte angebautem Elektromotor, Fördermenge 1200 l/min., 4 m man. Förderhöhe, in neuwertigem Zustand. Anfragen unter Tel. 4 78 62 (Basel).

Zu verkaufen per sofort:

Schlafbaracke

(auf dem Platz Zürich).

Holzkonstruktion, zerlegbar, Grundfläche 22 x 7 m, 25 Betten, Wasser- und Kanalisationsanschluss. Anfragen unter Chiffre Z G 9076 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stadt St. Gallen

Architektonischer
Wettbewerb

Der Stadtrat von St. Gallen eröffnet einen öffentlichen Projekt-Wettbewerb für ein neues Schulhaus auf der Tschudywiese-Melonenstrasse.

Zur Teilnahme am Wettbewerb sind alle am 1. November 1948 in St. Gallen niedergelassenen selbständigen Architekten zugelassen sowie die in der übrigen Schweiz wohnhaften selbständigen Architekten, welche Bürger der im Gebiete der Politischen Gemeinde St. Gallen liegenden Ortsgemeinden sind. Unselbständig erwerbende Architekten, welche am 1. November 1948 in St. Gallen niedergelassen sind, können am Wettbewerb teilnehmen, sofern ihr Arbeitgeber damit einverstanden ist und sich selbst am Wettbewerb nicht beteiligt.

Die Wettbewerbsunterlagen können im Büro Nr. 54, Amtshaus Neugasse, 2. Stock, eingesehen und gegen Hinterlage von Fr. 20.— bezogen werden. Dieser Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Projektes zurückerstattet.

Termine: Einlieferung an das Hochbauamt bis 29. April 1949; Fragestellung bis 10. Jan. 1949.

St. Gallen, den 15. Dezember 1948.

Im Auftrag des Stadtrates,
Die Bauverwaltung.

Zu den bevorstehenden

Festtagen
und zum
Jahreswechsel

entbieten wir

*den Inserenten der
„Schweizerischen Bauzeitung“
unsere besten*

GLÜCKWÜNSCHE

Mosse-Annoncen AG. Zürich

BAUZEICHNER

sucht Stelle auf Architekturbureau in Zürich und Umgebung. Eintrittsdatum 1. Januar 1949. Seit Lehrabschluss Frühling 1948 in väterlichem Baugeschäft tätig. Offerten unter Chiffre OFA 3402 Z an Orell-Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Stellenausschreibung

Das Bauamt II der Stadt Zürich schreibt die Stelle eines

Technikers

beim Hochbauinspektorat zur Bewerbung aus.

Erfordernisse: Womöglich abgeschlossene Technikusbildung, mehrjährige Tätigkeit auf Bureau und Bauplatz, Erfahrung im Umbau und Gebäudeunterhalt und in der Aufstellung von Kostenvoranschlägen, Eignung für den Aussendienst, Organisationstalent, Gewandtheit im persönlichen Verkehr und im schriftlichen Ausdruck, Alter möglichst nicht über 30 Jahre. Die Jahresbesoldung, einschliesslich Teuerungszulage, beträgt für Techniker erster Klasse Fr. 9108 bis Fr. 11796 und für Techniker zweiter Klasse Fr. 8412 bis Fr. 10884, nebst Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographie mit der Aufschrift «Technikerstelle beim Hochbauinspektorat» bis 3. Januar 1949 dem Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, einzusenden. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 18. Dezember 1948.

Der Vorstand des Bauamtes II

Gesucht Stelle als

ZEICHNER/TECHNIKER

auf Ingenieurbureau (Tiefbau) oder Tiefbau-Unternehmen. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZZ 9158 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Hochbautechniker oder
Bauzeichner

gesucht für Bureauarbeiten und Bauführung; guter Zeichner. In Architekturbureau BSA SIA, Aarau. Offerten unter Chiffre ZO 9157 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauingenieur

sucht Stelle auf Ingenieurbureau für Stahl-, Eisen-, beton- oder Wasserbau, womöglich in Zürich oder Nähe. Deutsch, Französisch, Englisch flussend, Offerten unter Chiffre ZW 2684 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, diplomierter

ARCHITETKT E.T.H.

an selbständiges Arbeiten gewöhnt, mit Erfahrung im Entwerfen, fünf Sprachen sprechend, sucht auf den 1. Februar 1949 eine Stelle mit interessanten Aufgaben. Zürich bevorzugt. — Offerten unter Chiffre Z A 2686 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

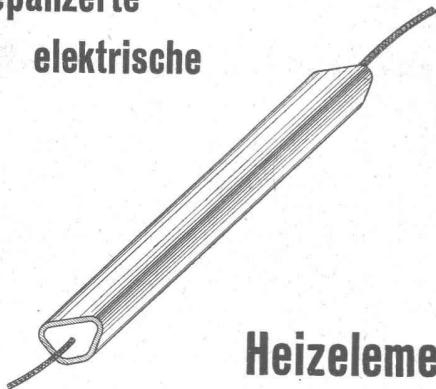
Gesucht auf Architekturbureau in Luzern auf 1. März 1949 oder nach Uebereinkunft.

Bautechniker-Bauführer

für die Bearbeitung von Ausführungs- und Detailplänen, Kostenvoranschlag und Bauführung einer Schulhausanlage. Bei zufriedenstellender Leistung und guter zeichnerischer Begabung Dauerstelle. Offerten mit kurzem Lebenslauf, Foto und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZR 9152 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

PYROR

**Gepanzerte
elektrische**



Heizelemente

aller Formen

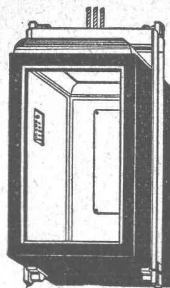
aller Stärken

MANUFACTURE PYROR S.A.

28, rue des Usines

GENÈVE, ACACIAS

Tel. (022) 5 52 88



AUFZÜGE

System Leuthold
qualitativ erstklassig
preislich vorteilhaft
kurzfristig lieferbar

E. LEUTHOLD AUFZUGEBAU
ZÜRICH 23 TELEPHON 28 09 45
oder Werk Ennenda Gl., Telefon 658/518 45



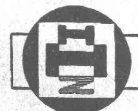
SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion, einfach, solid, billig, für
Garagen, Lagerhäuser etc.
Weitere Spezialitäten: Pat. Kippstore, pat. gekuppelte
Flügelstore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

H. KISSLING Eisenbau A.G. BERN

Granit

Quarzit
Sandstein
Hochbau
Tiefbau



Hans Hunziker Zürich

Natur- und Kunststeine, Isolierstoffe

Telephon (051) 32 40 24 Hochstrasse 44 Postfach Hauptbahnhof

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

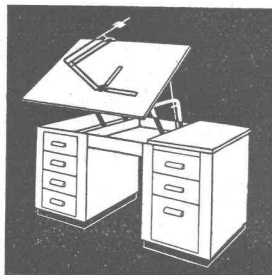
NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

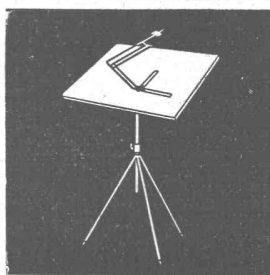
Gebert

Funktionsprinzip und Ausführung
der GEBERT-Spülapparate
sind vorbildlich und
unübertroffen

Gebert + Cie. Rapperswil bei Zürich



HOVEKO-Zeichenpulte
Reissbretter, horizontal und
vertikal verstellbar, 4 Typen
à je 2 Grössen



REX-Zeichenständer mit
Reissbrettern - Perfekt-Klein-
zeichenmaschinen für Reiss-
bretter 50x65 und 75x105

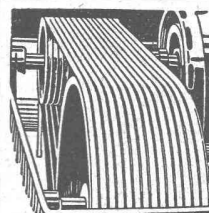
Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZÜRICH

Tel. 91 81 03



*Gelenkketten jeder Art
anerkannt gut u. preiswert
Kettenräder*
Gelenkketten A.G.
Tel. 7 20 96
Hergiswil/Nid.



Industrie-Artikel

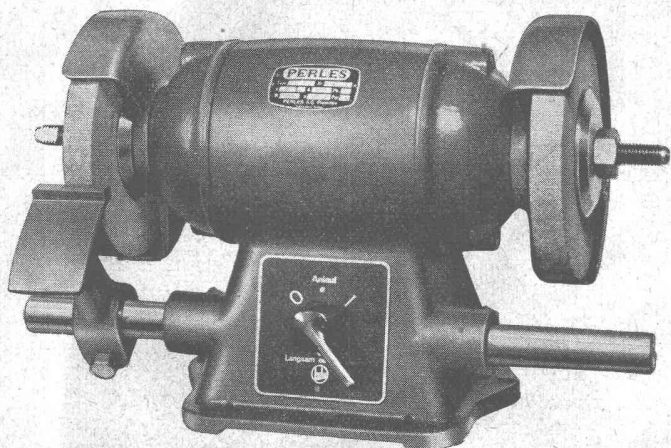
Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich

Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

Tischschleifmaschine

Type: TS 45 Fr. 215.— (ohne Scheiben)



Leistung $\frac{1}{2}$ PS bei Drehstrom
 $\frac{1}{4}$ PS bei Einphasen-Wechselstrom
 Drehzahl 3000 T/Min. im Leerlauf
 Scheibendurchmesser 125 mm
 Komb. Ausführung zum Schleifen und Polieren

Verkauf über alle Fachgeschäfte

Erste und langjährige schweizerische Spezialfabrik
 für Elektro-Werkzeuge

PERLES**ELEKTROMOTORENFABRIK A.-G. PIETERLEN**

Telefon (032) 7 72 06

**Metallisieren
im Spritzverfahren**

auf alle Metalle

Hölzer, Pressstoffe, Keramik etc. tragen wir homogene Schichten
beliebiger Dicken auf mit
ZINK ALUMINIUM
BLEI KUPFER BRONZE MESSING
EISEN STAHL etc.

Siegfried Keller + Co. Wallisellen-Zürich
 Telephon (051) 93 21 14 Geleiseanschluss

Durchschnittlich

30 % sparen Siebei Verwendung
von unseren

- Obst- und Kartoffelhurden
- Waschküchentische und Roste
- „FERM“ Kellertüren + Pat.

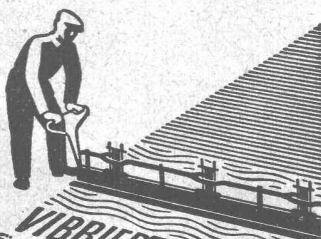
A. Bosshardt & Co., Fehraltorf

(051) 97 71 62

Sägerei

Holzwarenfabrik

Bauspezialitäten

**VIBRIERTER BETON**für Betonstrassen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem**VIBROPIL**

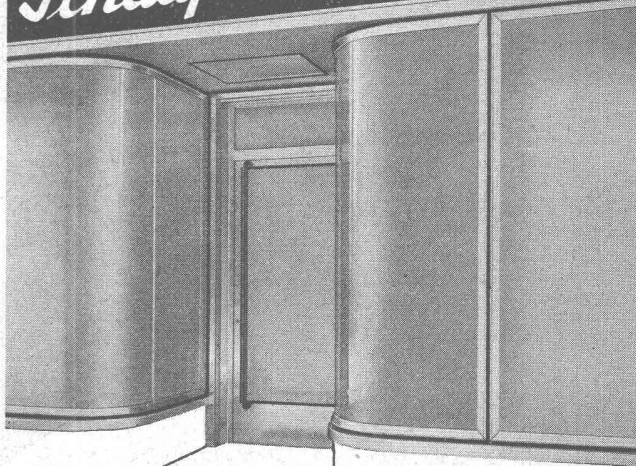
Patent No. 129.811

Verlangen Sie Prospekt und Offerten von
SA. RENE MAYING
 Avenue de France 66
 LAUSANNE



Gelochte und
 gepresste Bleche

**H. HEER & CO.,
 OLTEN**
 Tel. 540 29

Schaufenster-Anlagen

Ausführung in Eisen, Anticorodal
 eloxiert, in Naturton oder gefärbt
 Eingänge mit Scherengittern
 Rolläden und Rollgitter „Stabil“

GEBR. TUCHSCHMID
 FRAUENFELD • ZÜRICH

PHILIPS

1/2

LICHTTECHNIKER WIRD MAN NUR IN JAHRELANGER PRAXIS

PHILIPS BIETET IHNEN DIE WELTERFAHRUNG WISSENSCHAFTLICHER LICHTTECHNIK AN

EINIGE WESENTLICHE VORZÜGE

Geringer Stromverbrauch
3 verschiedene Lichtfarben:
Tageslicht - weiss - warm-weiss
Lange Lebensdauer
Unempfindlichkeit gegen Erschütterungen- und Spannungsschwankungen
Keine Hochspannung

Verlangen Sie unsere Beratung ohne jede Verbindlichkeit für Sie
PHILIPS AG ZÜRICH

FLUORESZENZ-LAMPEN TL